

**January 14, 1955**

**Letter, Soviet Charge d' Affaires in Iran to the  
Deputy Soviet Minister of Foreign Affairs, 'Account  
and Translations of the Illegal Publications of the  
People's Party of Iran'**

**Citation:**

"Letter, Soviet Charge d' Affaires in Iran to the Deputy Soviet Minister of Foreign Affairs, 'Account and Translations of the Illegal Publications of the People's Party of Iran'", January 14, 1955, Wilson Center Digital Archive, RGANI, f. 5, op. 28, d. 347. Department for Relations with Foreign Communist Parties (International Department of the Central Committee), 1953-1957, microfilm, reel 83. Contributed by Roham Alvandi and translated by Gary Goldberg  
<https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/119656>

**Summary:**

This note describes the contents of the enclosed information, including a summary of various articles published in the newspaper "Mardom" and correspondence between the Central Committee of the People's Party of Iran to the Central Committee of the National Resistance Movement. Mardom was a newspaper published by the underground communist Tudeh (People's) Party of Iran.

**Original Language:**

Russian

**Contents:**

Original Scan  
Translation - English

ПОСОЛЬСТВО СССР  
В ИРАНЕ

№ 25

" 14 " января 1955 г.

СЕКРЕТАРИАТ  
ТОВ. ЗОРИНА  
737мс СЕКРЕТНО  
Вх. № 916  
26-1 1955г.

СЕКРЕТНО. Экз. № 1 84

1137мс  
МИД СССР  
Отдел С. С. Е. И. И. И.  
Вх. № 315  
28-1 1954

ЗАМЕСТИТЕЛЮ МИНИСТРА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ СОЮЗА ССР

ТОВ. ЗОРИНУ В. А.

Направляем Вам изложение и переводы следующих нелегальных изданий Народной партии Ирана, поступивших в Посольство в январе 1955 г.

1. Краткое содержание газеты "Мардом" от 19.XI.54 г. и от 1.1.55 г. /Газета издана типографским путем/.

2. "Открытое письмо Центрального Комитета Народной партии Ирана Центральному Комитету Движения национального сопротивления относительно современного положения и настоятельной необходимости союза и сплоченности в рядах организаций и антиколониальных элементов Ирана для защиты свободы и независимости страны". /Издано ротаторным способом/.

3. Приложение к газете "Мардом" - статья "Общественному мнению Ирана и всего мира становятся ясными преступления иранской реакции и подвиги сынов отечества". /Издано ротаторным способом/.

Одновременно направляем Вам перевод заявления ЦК партии "Иран" относительно получения Ираном иностранных займов /издано ротаторным способом/, а также перевод полученного Посольством по почте письма некоего Сиямак Пирас по вопросу о положении в Народной партии.

ПРИЛОЖЕНИЕ: Несекретное на " 34. " листах, только адресатам.

ВР. ПОВЕРЕННЫЙ В ДЕЛАХ  
СССР В ИРАНЕ

*С. Базаров*

С. Базаров/  
Экз. С. Б. Т. О.  
1-1-1  
3-1-1  
3-1-1  
3-1-1  
3-1-1  
3-1-1  
3-1-1  
3-1-1  
3-1-1

*Взгляд*  
*Материал информации*

*Зав. сектором*  
*11. 3. 55г.*  
*В. Зорин*  
*В. Зорин*  
*В. Зорин*  
*В. Зорин*  
*В. Зорин*

04912

10-1206

1931

В  
ССС  
№ 5754  
р. 344  
атор  
два Т.К.

Stamp: Secretariat  
of Cde. ZORIN  
1437gs SECRET  
Incoming N° 916  
26 January 1955

Copy N° 1 VCh  
USSR MFA Stamp:  
Incoming N° 315  
28 January 1955

SECRET

SOVIET EMBASSY  
IN IRAN  
N° 25  
"14" January 1955

TO THE DEPUTY USSR MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS

to Cde. V. A. ZORIN

We are sending you an account and translations of the following illegal publications of the People's Party of Iran which have come to the Embassy in January 1955.

1. A summary of the 19 December 1954 and 1 January 1955 [issues] of the newspaper "Mardom" (the newspaper was published by printing press)
2. An "open letter from the Central Committee of the People's Party of Iran to the Central Committee of the National Resistance Movement regarding the current situation and the pressing need for alliance and solidarity in the ranks of the organizations and anti-colonial elements of Iran to defend the freedom and independence of the country" (published by mimeograph).
3. A supplement to the "Mardom" newspaper, an article "The crimes of Iranian reaction and the deeds of the sons of the Fatherland are becoming clear to the public opinion of Iran and the entire world" (published by mimeograph).

At the same time we are sending you a translation of statements of the CC of the "Iran" Party regarding Iran's receipt of foreign loans (published by mimeograph), and also a translation of a letter which the Embassy received by mail from a certain [Siyamak Piras] about the issue of the situation in the People's party.

NOTE: Unclassified on 37 sheets, to the addressee only.

SOVIET CHARGÉ D' AFFAIRES IN IRAN [signature]  
(S. Bazarov)

[handwritten: Note

informational material]

[illegible signatures; title "sector chief 11 March 1955"and V. Shub[nikov] [{"to the}]  
archives 17 March 1955"]

04912

Two copies printed

1 - Cde. Zorin

2 - OBSV

Drafted by Cde. Voronin

Typed by Ustinova

Nº [3]4.14.1.55